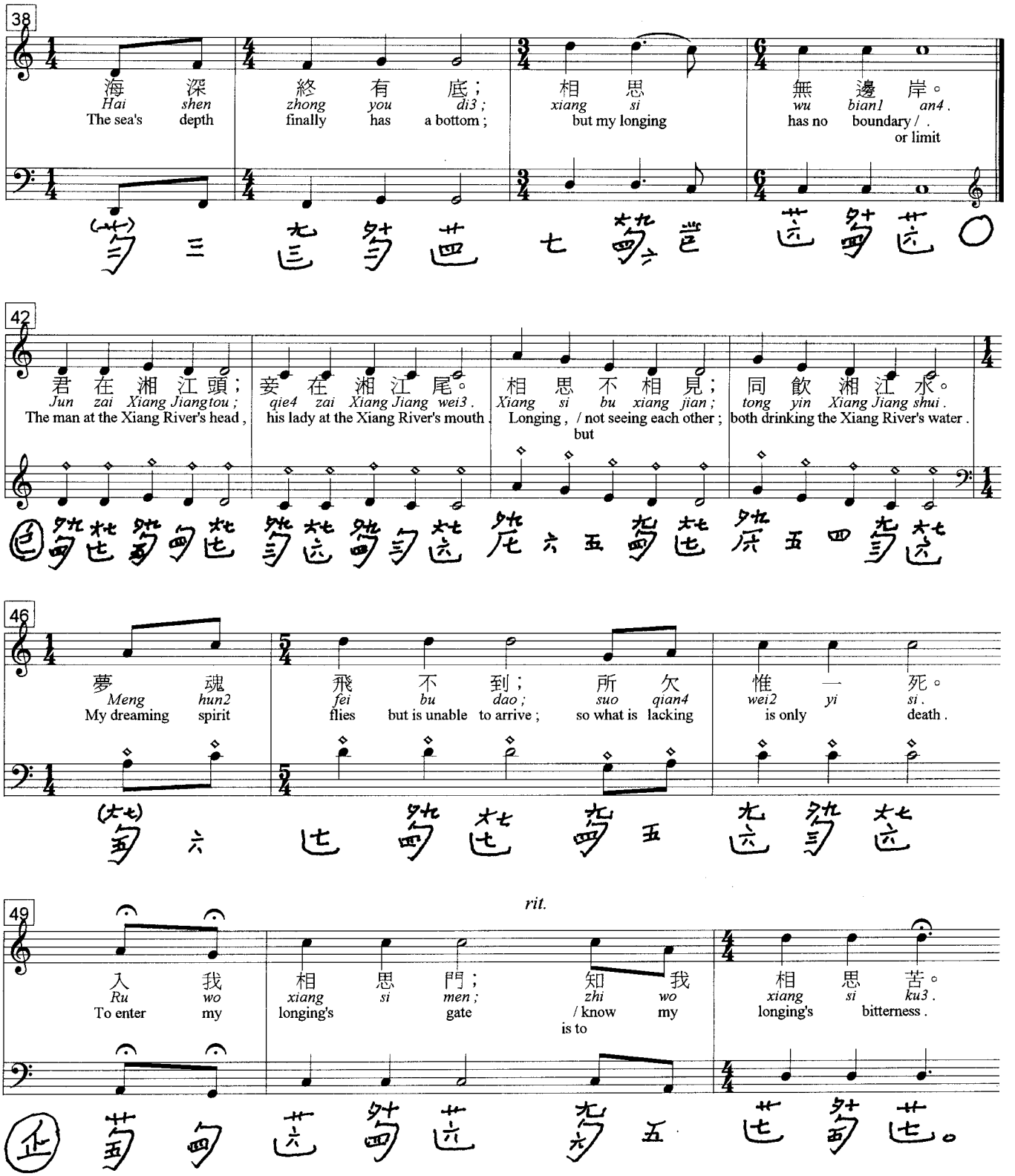
38
海 深 終 有 底； 相 思 無 邊 岸。
Hai shen zhong you di3 ; xiang si wu bian1 an4 .
The sea's depth finally has a bottom ; but my longing has no boundary / . or limit
42
君 在 湘 江 頭； 妾 在 湘 江 尾。 相 思 不 相 見； 同 飲 湘 江 水。
Jun zai Xiang Jiang tou ; qie4 zai Xiang Jiang wei3 . Xiang si bu xiang jian ; tong yin Xiang Jiang shui .
The man at the Xiang River's head , his lady at the Xiang River's mouth . Longing , / not seeing each other ; but both drinking the Xiang River's water .
46
夢 魂 飛 不 到； 所 欠 惟 一 死。
Meng hun2 fei bu dao ; suo qian4 wei2 yi si .
My dreaming spirit flies but is unable to arrive ; so what is lacking is only death .
49
rit.
入 我 相 思 門； 知 我 相 思 苦。
Ru wo xiang si men ; zhi wo xiang si ku3 .
To enter my longing's gate / know is to my longing's bitterness .